



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part - II Supply 2020 & Annual - 2021

Subject: Arabic

Paper: I (Uloom-Al-Lisan)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملحوظة: أجب عن خمسة أسئلة فقط من الأسئلة الآتية والسؤال الأول إجباري

٢٠	السؤال الأول	املاً الفراغات التالية بالكلمات المناسبة:
		١. الله عبد القاهر البرجاني. كتاب البلاغة/البلاغة الواضحة/أسرار البلاغة الجنس/السجع / الاقباس
		٢. هو توافق الفاصلين في الحرف الأخير.
		٣. الاستعارة فيما ذكر المشبه به مع ملاماته.
		٤. تجمع المعانى المتراكمة تحت الألفاظ القليلة.
		٥. ما لا يتحمل الصدق والكذب.
		٦. التشبيه المؤكد ما الأداة. حذفت منه /ذكرت فيه/ قد حذف وقد ذكر
		٧. الوزن "فهولن" من الأجزاء الأصلية/ الفرعية/ الأخرى
		٨. "يُهَمَّ" من أشهر نقاد العصر الحديث. ابن قتيبة/ طه حسين/ ابن المعتز
		٩. استعمال اللفظ فيما وضع له أصلًا. الجاز / الحقيقة/ الاستعارة
		١٠. الساكن يقع بعد المتحركين في السبب/الوتد الجموع / الوتد المفروق
٢٠	السؤال الثاني	أجب عن الأسئلة الآتية بالإيجاز:
		أ. ما هو "علم العروض"؟
		ب. من هو عرض "علم للمعنى"؟
		ج. عرف بـ "المقابلة" في ضوء علم البداع.
		د. ما المراد من المحسنات المعنية؟
٢٠	السؤال الثالث	عرف بـ "الفصل" حسب علم المعانى وبين مواضعه بالأمثلة
٢٠	السؤال الرابع	اكتب بالتفصيل حول "الإنشاء ونوعيه الطليبي وغير الطليبي".
٢٠	السؤال الخامس	ميزة بين الجاز المرسل والاستعارة ووضع جوابك بالأمثلة
٢٠	السؤال السادس	عرف بالتشبيه وبين أركانه بالأمثلة
٢٠	السؤال السابع	ما هي "الحسنات اللغوية"؟ عرف بما مع التعريف بكل من الجنس والسجع والاقباس.
٢٠	السؤال الثامن	قطع البيت التالي والأذكر اسم البحر وأحقِّ بذلكِ يُخْفِي وعائِه
٢٠	السؤال التاسع	ادُّرِّ أحوالٍ ناقِدَ أديٍ حديث



UNIVERSITY OF THE PUNJAB
M.A./M.Sc. Part - II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: II (Al-Shair-Al-Arabi)

Roll No.
Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملحوظة: أجب عن خمسة أسئلة من الأمثلة التالية. كلها متساوية العلامات. والسؤال الأول إجباري.
السؤال الأول: املاً الفراغات بكلمات مناسبة.

(20)

- 6: لول من جمع الملعقات كان اسمه.....
- 7: كان اسم الخنساء رضي الله عنها.....
- 8: "قصيدة إلى الإنجليز" نظمها الشاعر، اسمه.....
- 9: ولد الفرزدق مدينة.....
- 10. أمير الشعراء في العصر الحديث هو.....

(20-5+15)

1: لقب بشاعر النيل.

2: تحوي معلقة امرى القبس على بيها.

3: الشاعر الجاهلي الذي كان به برص، اسمه.....

4: قصيدة "بالت سعاد" نظمها الشاعر، اسمه.....

5: "إيقاظ الرعد" قصيدة نظمها الشاعر، اسمه.....

السؤال الثاني: اشرح الأبيات العالمية، واذكر ما ذا تعرف عن شاهراها.

فازر من وقع القنا بليانه

لو كان يدرى ما المعاورة اشتكتي

ولكان لو علم الكلام مكلى

ولقد شفى نفسي وأذهب سقمها

قبل الفوارس وبك عنتر أقدم

السؤال الثالث: اشرح المعان والأفكار الواردة في الأبيات العالمية.

بعصدق من يروقظ حبا لها

وقد عنا عن طاري متذر

كم بث أستشعن منها لها

بغيرك امتدت إلى أعصر

أقول هل من رقدة قبلها

غرم وأن الغنم للمبكر

السؤال الرابع: اشرح الأبيات العالمية مع ذكر خلفيتها.

جلد جميل الحبيبا كامل ورع

وللحروب غداة الروع مسuar

حقال الربوة هباتط أودية

قد كان خالصتي من كل ذي نسب

فقد أصيبي فما للعيش أوطار

السؤال الخامس: اشرح الأبيات العالمية، واكتب معان الكلمات التي تحتها خط.

فعلا فروع الأبهقان وأطفلت

بالجلهتين ظباؤها ونعمها

و جلا المسؤول عن العطلول كما كما

نير محمد متوفعاً أقلامها

نوقمت أسالما وكيف سوالنا

صتنا خوالد مایون كلامها

السؤال السادس: اشرح المعان والأفكار الواردة في الأبيات العالمية.

فافق النبيين في خلق وفي خلق

ولم يدانوه في علم ولا كرم

غرفأ من البحر أو رشأ من النم

من نقطة العلم أو من شكلة الحكم

فهو الذي تم معناه وصورته

السؤال السابع: اشرح الأبيات العالمية، واكتب معان الكلمات التي تحتها خط.

بغضي حباء ويغضي من مهاته

يكاد يمسكه عرفان راحته

ركن الخطيم إذا ما جاء يستلم

كالشمس ينحراب عن إشراقها القشم

ينشق نور المدى عن نور غرته

السؤال الثامن: اشرح الأبيات العالمية مع ذكر خلفيتها.

وما زال تشرابي الخمور ولدني

ويحيى وإنفاقي طريفي ومتلدي

إلى أن تمحقني المشيرة كلها

ألا أيها اللايس أحضر الوغى

السؤال التاسع: اشرح المعان والأفكار الواردة في الأبيات العالمية.

لم يكن مثلى لي صرعى الموى

فلقد لاقيت في حبك يا

كاد يودي بي ودمع منهزم

رق منك القلب لو كان حجر

(20)

(20-5+15)

(20)

(20-5+15)

(20)

(20-5+15)



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: III [Tareekh-Al-Adab-Al-Arabi]

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملاحظة: أجب عن خمسة أسئلة فقط. يجب أن تختار سؤالين من الجزء الأول ولثلاثة أسئلة من الجزء الثاني. والسؤال الأول إجباري.
الجزء الأول

20

6. ما كان دور أبي بكر رضي الله عنه في جمع القرآن؟
7. أذكر أربعة آثار للقرآن في اللغة العربية؟
8. أذكروا أربعة آثار للقرآن في الأدب العربي؟
9. ما هي مطلع القصيدة التي نظمها كعب بن زهير؟
10. متى توفي حسان بن ثابت؟

السؤال الأول أجب إجابة موجزة.

1. ما اسم امرأى القيس الشاعر؟
2. في أيّة وقعة نظم امرأى القيس معلقته؟
3. هل كان زهير بن أبي سلمى مؤمناً بالله؟
4. لماذا سمى النابغة بهذا الاسم؟
5. من كان عمرو بن معد يكرب؟

20

السؤال الثاني إملاء الفراغات بكلمات مناسبة.

6. غرفت للعلاقات باسم..... أيها. (للذئبات - الأمالي)
7. كان عمو بن معد يكتب خطيباً (الموليات - للفضليات)
8. كان الإمام مالك قد كتب كتاب (قصيدة - طوبية)
9. كان أبو امرأى القيس ليبي أسد. (عندا - مليكا)
10. ولد حسان بن ثابت في قبل المجرة. (بشرب - الكوفة)
11. كان اسم الأخطل الشاعر..... (زياد - غياث)
12. يكتن النابغة الذي ياني بكتبة (أبي أمامة - أبي فراس)

(أقلب الورقة)

- السؤال الثالث أكتب البيانات التالية ثم ضع علامة (✓) أمام الخطأ.
- 20 (6) ازدهر الشعر السياسي في العصر الأموي.
 (7) كان الشاعر عمر بن أبي ربيعة حسن الصورة.
 (8) كان حسان بن ثابت من أقارب الرسول عليه السلام.
 (9) توفي كعب بن زهير سنة 100 للهجرة.
 (10) لم يكتون الحديث النبوي في حياة النبي عليه السلام.
- (1) كان الحجاج بن يوسف من قبيلة غالب.
 (2) كان سجاناً وأهل من أنصاص العرب.
 (3) كانت "خطبة البراء" للحجاج بن يوسف.
 (4) ولد جرير سنة 30 للهجرة.
 (5) كان الأخطل شاعراً يهودياً.

الجزء الثاني

20	أكتب مقالاً مفصلاً حول حياة الشاعر الجاهلي عمرو بن كلثوم ومكانته في الشعر العربي.	السؤال الرابع
20	أكتب بالتفصيل على النثر الجاهلي أسلوبه وتميزاته الأدبية.	السؤال الخامس
20	أكتب مقالاً وفيا حول حياة الشاعرة المخضرمة النساء وشعرها.	السؤال السادس
20	هات كل ما لديك من معلومات حول الشاعر الأموي الفرزدق.	السؤال السابع
20	أكتب بالتفصيل على الخطيب الأموي زياد بن أبيه وفنه النثري.	السؤال الثامن
10+10=20	أكتب مقالتين صغيرتين حول الموضوعين التاليين. ① المعلقات (ب) قس بن ساعدة	السؤال التاسع



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: IV A (Manhaj-Al-Bahas Wa-Al-Tahqeeq)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملاحظة: أجب عن خمسة أسئلة من الأسئلة التالية. كلها معاونة العلامات. والسؤال الأول إجباري.

10+10=20

السؤال الأول (أ) املأ الفراغات بكلمات مناسبة بين التوسيع أمام كل جملة.

1. تذكر التالي في (أوآخر الفهارس/ المقدمة/ خلاصة البحث)

2. البحث للمدين نوع من أنواع البحث من حيث

(مصادر البيانات/ الغرض/ الأسلوب)

3. كتاب 'كيف تكتب بحثاً أو رسالة' من مؤلفات.....

(أحمد شلي/ عبد السلام هارون/ إميل بديع)

4. اختصار الكلمة يرمز بـ 'م' اليوم. (مترن/ مطبعة/ ملادي)

5. يرادف في اللغة الأردوية بالمصطلح 'تلورين'. (البحث/ التحقيق/ التفتيش)

(ب) ضع علامة (✓) أمام الصواب وعلامة (✗) أمام الخطأ.

1. البحث التارخي نوع من أنواع البحث حسب المستوى العلمي.

2. أرجح طريقة لثبت المرواش في جامعة بنجاب هي ثبتها ذيل المصحف.

3. البحث الوصفي يرادفه المصطلح الإنجليزي Descriptive Research

4. 'الشك والتعدد من الآراء التي لم يتم عليها دليل' من صفات الباحث الناجح.

5. هزة الروصل تكتب وتنطق في وسط الجملة.

20

السؤال الثاني أجب عن الأسئلة التالية بالإيجاز.

1. ما هو الفرق بين بحث الماجستير وبحث الدكتوراه؟

2. ما هي العناصر التي تتكون منها هيئة الرسالة؟

3. ما هي عناصر مقدمة البحث؟

4. ما هي غاية البحث العلمي؟

5. عرف بـ 'البحث المكتبي'.

20

السؤال الثالث اكتب بالتفصيل حول 'علاقة الباحث والشرف'.

20

السؤال الرابع ما للرائد بخطبة البحث وما هي الخطوط الرئيسية للخطبة؟ اكتب بالتفصيل.

20

السؤال الخامس ما هي أهمية نقل الاقتباس في الرسائل وما هي شروط نقله؟

20

السؤال السادس اكتب بالتفصيل حول ثلاثة أنواع للقراءة.

20

السؤال السابع عرف بـ 'للخطوط' وتحدث عن أهمية في تحفيف التراث.

20

السؤال الثامن ما هي التواجد والأسن لتحقيق نص للخطوط؟ اكتب بالتفصيل.

20

السؤال التاسع اكتب بالتفصيل حول كيفية إعداد الفهارس والكلمات.



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part - II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: IV B (Al-Lisaniyat) (Ilim-ul-Lughah)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

		ملحوظة: أجب عن أربعة أسئلة فقط و السؤال الأول إجباري
=05+20		أ) املأ الفراغات التالية بالكلمات المناسبة: 1
25	<p>الأزهرى / ابن فارس / أرسسطو السامية / الآرية / الطورانية</p> <p>1. يرى أن "اللغة" مشتقة من (ل غ و). 2. اللغة السريانية من اللغات 3. عند، اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. ابن جقي / ابن الحاجب / أفلاطون جاحظ / سيبويه / الجرجانى 4. أول من ألف في النحو العربي هو 5. علم بناء الجملة هو في اللغة الإنجليزية علم المعاجم / علم المعانى / تورية Lexicology .6 7. علم تشمل على ثلاثة علوم؛ وهي: المعانى، البيان والبدىع. البلاغة / النقد / القراءة 8. في عام 1932 م. نشا "جمع اللغة العربية" في المحجاز / الشام / العراق طبيعية / غير طبيعية / سامية 10. اللغات الطورانية، لغات</p> <p>ب) ضع علامة صخ () أمام البيانات الصحيحة ، وعلامة خطأ () أمام البيانات الخاطئة</p> <p>1. يقال "لغا بكتدا" إذا تكلم به. 2. ابن جقي، كان من أعلام القرن العاشر 3. اخذ شلوزر لقب "السامي" من سفر التكويرن. 4. علم البدىع ثابع لعلمى المعانى والبيان 5. الأكاديون من الشعوب السامية</p>	
25		أجب عن الأسئلة الآتية بإيجاز 2
	<p>1. هات تعريف ابن الحاجب للغة. 2. ما هو علم الدلالة؟ 3. ما هي العلوم الثلاثة المتفرعة عن دراسة الأصوات؟ 4. أكتب خمسة أسماء من اللغات السامية. 5. أكتب أسماء خمس لهجات عربية.</p>	
25		عرف باللغة ، لغة واصطلاحاً مع بيان مستوياتها. 3
25		اذكر ما تعرف حول خدمات العرب في علمي النحو والصرف 4
25		ما المراد من "العربية الباقية" أكتب مقالاً حوله 5
25		ما رأيك في كفاية اللغة العربية أو عدم كفايتها في العصر الحاضر، أكتب بالتفصيل 6
25		أكتب نبذة حول الدراسات اللغوية الحديثة مع ذكر أشهر العلماء الغربيين 7



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Subject: Arabic

Paper: IV C (Tarjamat-Al-Nusoos Bil Lughatain)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملاحظة: أجب عن جميع الأسئلة. جميع الأسئلة متساوية العلامات.

		السؤال الأول
20	<p>لرجم إلى الإنجليزية عشر جمل فقط.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تردد مشكلات المدن الكبيرة كل يوم. 2. الطالب يفكر في الشهادة قبل العلم، لأنها وسيلة إلى العمل. 3. الشركة تحتاج إلى عشرة مهندسين، وفقط للعمل منهُ مهندس. 4. يسكن كثيرون من طلاب كلية الطب خارج الجامعة. 5. ظلَّ كثيرون من اللغات الإسلامية محبوبًا بالخط العربي. 6. نريد مساعدة الأهل، ولكننا لا نستطيع. 7. مراحل التعليم في كثير من الدول العربية أربع. 8. يحمل بعض الناس إلى البر خماماً وبعض وسائل الترويج. 9. علموا أولادكم السباحة والرميَّة وركوب الخيل. 10. في الحياة الزوجية خبرٌ كثير للزوج وللزوجة وللأولاد. 11. متى تظهر الاختلافات بين شخصية الرجل وشخصية المرأة؟ 13. ينادي الأولاد البيت في الصباح إلى المدرسة ويوجهون في المساء. 14. سأطلب من الأولاد أن يشتروا لنا بيتاً في العاصمة. 15. ذهبت مع أبي إلى الجامعة ليقدم أوراقه إلى كلية الهندسة. 	السؤال الثاني
20	<p>ترجم إلى العربية عشر جمل فقط.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Are you Mahmood? 2. They both are friends. 3. Please let me work. 4. What is the matter? 5. Umar never tells a lie. 6. My father advised me to study Arabic language. 7. Some mischievous boys were throwing stones at birds. 8. The Prime Minister announced relief to all the people of the district. 9. We intend to stay there for two weeks. 10. I got this medicine from the pharmacy. 11. I met an old woman in the park last night. 12. Her mother does not understand Arabic. 13. The girl couldnot answer any of the questions. 14. The fisherman caught nothing. 15. We must not be impatient. 	السؤال الثالث
20	<p>ترجم إحدى القطعتين إلى اللغة الإنجليزية.</p> <p>(أ) إن العمل حق للمرأة، فتعمل عملها الأساسي في بيتها. ولها أن تعمل خارج بيتها بشرط أن تعمل في المجالات التي تناسبها، وتحفظ أخلاقها وتبعُد عن مخالطة الرجال، كالعمل في المجال الطبي، فتعمل طيبة أو ممرضة، أو في المجال التعليمي، فتعمل معلمة أو مربية أو غير ذلك في مجتمع نسائي.</p> <p>(ب) جاء يوم الجمعة، واجتمع المسلمون في المسجد النبوى في المدينة المنورة، ينتظرون عمر بن الخطاب للصلوة. العظر الناس، والظرووا، لكن الرجل تأخر كثيراً. وأخيراً جاء بعد وقت طويلاً، فقالوا له: لماذا تأخرت يا عمر؟ قال عمر: لي قميص واحد، ليس لدى غيره. غسلت هذا القميص، ووضعته في الشمس، وانتظرت لم لبسه وأتيت به إلى المسجد.</p>	السؤال الثالث

20	ترجم إحدى النصوص من اللغة العربية. السؤال الرابع	
	<p>(A) Most of us know about the famous scientist Thomas Edison. He does not even need any introduction. One day Edison's teacher gave a letter to Edison's mother, which brought tears to her eyes. When Edison asked what is written in the letter, his mother replied: It said that your son is very intelligent and there is no teacher in our school to teach him, so you teach him at home. A few years later, when Edison invented the bulb, one day when he was going through the old things in his house, he found that same old letter. The letter read: your son is stupid and there are no teachers in our school to teach him.</p> <p>(B) Words have a lot of power and through our words, we can make anyone laugh or cry. The tongue has no bone but it is said that it is strong enough to break a heart, so we should think twice before we speak. This is nothing new and we all have heard it many times, but a few people actually implement it. Sometimes it is because of anger or misunderstanding, lack of tolerance or listening to a one-sided story that one ends up speaking without really thinking about what one is going to say. There is forgiveness for every sin, but there is no forgiveness for breaking someone's heart.</p>	
20	<p>اقرأ الأمثال العربية ثم اذكر ما يقابلها من الأمثال الإنجليزية.</p> <p>1. عصفور في اليد خير من عشرة على الشجرة.</p> <p>2. الملدوغ من الثعبان يخاف من الجمل.</p> <p>3. هذا الشبل من ذاك الأسد.</p> <p>4. الفريق يتعلّق بالقضّة.</p> <p>5. الصديق من آساك في المأساة.</p> <p>6. الصانع الماهر لا يعلم وسيلة.</p> <p>7. العاشق يحلم بعشيقته.</p> <p>8. يكسر الكدة، تُكتسب المعالي.</p> <p>9. علاج الأمر في حين يتحول دون استفحاله.</p> <p>10. رب حال أفضح من مقابل.</p> <p>أو</p> <p>اقرأ المصطلحات الإنجليزية ثم هات ما يقابلها من المصطلحات العربية.</p> <p>1. No question about it.</p> <p>2. He did that on his own accord.</p> <p>3. He did that again and again.</p> <p>4. She is my all-in-all.</p> <p>5. It is all over.</p> <p>6. Let it be so.</p> <p>7. That does not make any sense.</p> <p>8. He keeps up appearances.</p> <p>9. He is tied to his mother's apron strings.</p> <p>10. Please give attention to this matter.</p>	السؤال الخامس



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part - II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: IV E (Tareekh-Al-Islam)

..... Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملاحظة: أجب عن خمسة أسئلة من الأسئلة التالية. كلها متساوية العلامات. والسؤال الأول إجباري.

20

السؤال الأول املأ الفراغات بكلمات مناسبة بين القوسين أمام كل جملة.

- 1: بغداد كانت كمنارة وضياء للعلوم والمعارف في عصر (بني أمية، بني العباس، صدر الإسلام)
- 2: لقب بدوي النورين (علي بن أبي طالب، عباس بن عبد المطلب، عثمان بن عفان رضي الله عنهم)
- 3: كان أول سفير الإسلام من النبي صلى الله عليه وسلم إلى المدينة للتوجة. (عبد الله بن عباس، مصعب بن عمر ، بلال بن أبي رياح رضي الله عنهم)
- 4: وقع صلح الحديبية السنة من المجزرة. (السادسة، التاسعة، الثامنة)
- 5: فتح المسلمين البيت المقدس في عصر (عمر بن الخطاب، معاوية، عثمان بن عفان رضي الله عنهم)
- 6: دخل محمد بن القاسم بلاد السند في عصر (عبد الملك بن مروان، سليمان بن عبد الملك، ولدين عبد الملك)
- 7: كان قاسم بن محمد صلى الله عليه وسلم ولد من بطن أم المؤمنين (خديجة، جويرية، مارية رضي الله عنهم)
- 8: كان أبو مسلم الخراساني من قواد العصر (الأموي، العباسى، العلوى)
- 9: أهدات أم المؤمنين سودة رضي الله عنها يومها له (حفصة ، أم حبيبة، عائشة رضي الله عنهم)
10. توفيت أم المؤمنين سهونة رضي الله عنها ب (سرف ، الطالق ، حدبية)

20

السؤال الثاني أجب عن الأسئلة التالية بالإيجاز.

10+10=20
10+10=20

- 1: متى أسس العصر العباسى؟
- 2: من أشار على النبي صلى الله عليه وسلم بمفر الخندق في غزوة الأحزاب؟
- 3: بين وجه التسمية للعام العاشر من النبوة بعام الحزن.
- 4: من أشار على أبي بكر الصديق رضي الله عنه بجمع القرآن في مصحف واحد؟
- 5: كتب أبناء أربعة من الخلفاء الأمويين؟
- 6: متى توفي معاوية رضي الله عنه؟
- 7: كم من بنات النبي صلى الله عليه وسلم توفيت في حياتها صلى الله عليه وسلم؟
- 8: متى توفي عمر بن الخطاب رضي الله عنه؟
- 9: من كان نفس الزكية؟
- 10: متى انتهت الخلافة العباسية؟

السؤال الثالث
السؤال الرابع
السؤال الخامس
السؤال السادس

سلط الضوء على يوم بدر الكرى، مع ذكر الأسباب والأحداث والتالي في هذه الغزوة.

أكتب مقالاً مفصلاً حول حياة السيدة أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها وضمها لها للدين الإسلامي الجديد.

أكتب مقالاً مفصلاً حول حياة عمر بن عبد العزير رحمه الله تعالى مع ذكر أهم الأعمال التي قام بها في عصر حكمه.

أكتب موجزاً حول اثنين من العناوين التالية:

1. أم المؤمنين زينب بنت جحش رضي الله عنها 2. سعيد بن زيد رضي الله عنه 3. للعصصم بالله

أكتب مقالات حول اثنين من العناوين التالية:

1. بنود صلح الحديبية 2: أبو العاص بن الربيع 3: أم كلثوم رضي الله عنه بنت رسول الله 4: عبد الله بن الزبير رضي الله عنهما

السؤال السابع



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: V (B) [Al-Lughat Al-Arabia Wal Hasob Al-Aali]

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

	ملحوظة: أجب عن خمسة من الأسئلة الآتية، علامات جميع الأسئلة متساوية، والسؤال الأول إجباري.	
20-10+10	<p>(أ) املأ الفراغات التالية بالكلمات المناسبة.</p> <p>1. أول حاسب آلي كان ظهوره في بداية من القرن العشرين. (العشرينات / الأربعينات) 2. كان أول حاسب آلي يتسم بضخامة الحجم و (البطء الشديد / السرعة الشديدة) 3. الشاشة والطابعة وغيرها عدة أنواع من وحدات (الإدخال / الإخراج) 4. الفارة والكاميرا ولوحة المفاتيح عدة أنواع من وحدات (الإدخال / الإخراج) 5. وحدة لقياس مساحات التخزين (القرص / البايت) 6. تقوم بالدور الذي يؤديه العقل للإنسان. (وحدة المعالجة المركزية / لوحة المفاتيح) 7. الشاشة تشبه جهاز (التليفزيون / التلفون) 8. اللغة تُعد من إحدى اللغات العالمية الرسمية بميثة الأمم المتحدة. (العربية / الأردية) Hardware/Software Printers/USB 10. يرادف مصطلح "الطابعات" المصطلح الإنجليزي (ب) ضع علامة () أمام الصواب و علامة () أمام الخطأ. 1. اللغة العربية إحدى اللغات الرسمية الست في منظمة الأمم المتحدة. 2. اللغة العربية أكثر اللغات السامية محدثين. 3. ليست اللغة العربية لغة عمل ورسمية في منظمة الوحدة الإفريقية 4. الأقراص المدمجة مصطلح مرادف ل Computer Disk 5. مصطلح "البرامج" يرادفه المصطلح الإنجليزي Hard Disk 6. شبكة "غوغل" تستخدم الحروف العربية للبحث. 7. شبكة "مايكروسوفت" توفر لمستخدميها خدمة إنشاء البريد الإلكتروني مجانا. 8. لا نجد شبكات على الانترنت إلا من نوع واحد. 9. القرص المضغوط لا يستخدم إلا لإدخال صور ورسومات بنفس هيئتها 10. "آلة كاتبة" ترجمة حرفية للكلمة الإنجليزية Computer. </p>	1

	ماذا تعرف عن دور غوغل في "الترجمة الآلية"؟! اذكر مفصلاً.	السؤال الثاني
٢٠	اكتب مقالاً حول تاريخ الترجمة الآلية.	السؤال الثالث
٢٠	ماهي استخدامات الحاسوب؟! أجب بالتفصيل.	السؤال الرابع
٢٠	ماذا تعرف عن دور الانترنيت في مجال التعليم والبحث	السؤال الخامس
٢٠	اذكر شبكة من الشبكات التي تهتم بنشر اللغة العربية مع التعريف بها تعريفاً جاماً.	السؤال السادس
٢٠	اكتب مقالاً حول موقع "ياهو" للبحث وماهي خصائصه؟	السؤال السابع
٢٠	نجد على الانترنيت مكتبات عربية كثيرة اذكر احدها بالتفصيل.	السؤال الثامن
٢٠	عِرَفْ بِمِصْطَلِحِينِ مِنَ الْمِصْطَلِحَاتِ التَّالِيَةِ:	السؤال التاسع
	(أ) المودم/الفاكس (ب) القرص الصلب (ج) السيارة (د) اللوحة الأم	



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part - II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: V (E) [Al-Adab-Al-Islami]

..... Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملاحظة: أجب عن خمسة أمثلة والسؤال الأول إجباري:

(٢٠)

السؤال الأول: أجب عن الأسئلة التالية موجزاً:

- ٦- من ألف كتاب "الرسالة" في علم أصول الفقه؟
- ٧- من هر صاحب ديوان "مجد الإسلام"؟
- ٨- من نظم قصيدة "المؤمنات في حيش الرسول ﷺ"؟
- ٩- اذكر اسمين من مفسري القرآن الكريم من الصحابة.
- ١٠- من لقب بشاعر الشرق من شعراء شبه القارة الهندية؟
- ١- اذكر اسمين من كتاب الوحي.
- ٣- ما المصدر الثاني للتشريع في الإسلام بعد القرآن الكريم؟
- ٤- مما يحذر محمد إقبال ملوك العرب؟
- ٥- من هو مؤلف "البداية والنهاية"؟

(٢٠)

السؤال الثاني: ما المراد بالأدب الإسلامي؟ بين بعض خصائص الأدب الإسلامي ومميزاته.

(٢٠)

السؤال الثالث: ما هي مميزات الحديث النبوى الأدبية وخصائصه اللغوية البارزة؟ اكتب بالتفصيل.

السؤال الرابع: (١) عرف بالحديث لغة وأصطلاحاً. ما الفرق بين الحديث القدسى والحديث النبوى؟ (١٠)

(١٠)

عرف بكل من: الصحاح والسنن والمسانيد

(٢٠)

السؤال الخامس: اقرأ الآيات التالية وأجب عن الأسئلة التي تليها:

وكان سبيلاً نعم السبيل	يفتن إلى صفة حيث كانت
مبين العنق وضاح جميل	عليها من رسول الله وسم
فبوركت العشيرة والقبيل	عشيرة سودد وقبيل مجيد
بحيث يجرد العصب الصقيل	يجردن النفوس مجاهدات

١- من هو قاتل هذه الآيات؟

٢- في أي غزوة كانت هولاك المؤمنات؟

٣- إلى أي صفة من صفات المؤمنات المجاهدات تشير العبارة "يجردن النفوس"؟

٤- من السيدة صفة؟ وبم وصف الشاعر السيدة صفة؟

٥- ما المعنى "العصب الصقيل" و "سودد" في الآيات؟

السؤال السادس: اشرح الآيات التالية شرعاً وافياً:

فلا ضعف بعوق ولغوب	ولا ولد بشوق ولا حليل
نساء الصدق ما فيهن عيب	وليس لهن في الدنيا مثيل
أخذن عطاه هن على الحياة	يزيد جماله الخلق النبيل
لئن قل الذي أوتين منه	فاجر الله موفور جزيل

السؤال السابع: اكتب ملخص قصة "الرخيص الغلي" لمحمد عبدالحليم عبدالله. (٢٠)

السؤال الثامن: اكتب الأفكار الأساسية لمقال جمال الدين الأفغاني "الوحدة الإسلامية". (٢٠)

السؤال التاسع: اكتب مقالاً شاملًا حول شخصية محمد إقبال وخدماته في الأدب الإسلامي. (٢٠)



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply 2020 & Annual – 2021

Subject: Arabic

Paper: V (C) [Al-Adab-Al-Muqaran (Arabic, Urdu)]

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملحوظات: أجب عن خمسة أسئلة باللغة العربية فقط. (١) السؤال الأول إجباري (٢) جميع الأسئلة متساوية العلامات.

(٢٠×١٠=٢٠)

السؤال الأول. املأ الفراغات بكلمات مناسبة من الخيارات المذكورة.

١. مؤلف الكوميديا الهيبة هو (ملتون، جوتي، دانتي)

٢. نال جائزة نوبل للأدب. (شوقي ضيف، نجيب محفوظ، توفيق الحكيم)

٣. كتبت المقامات ب أو لا. (الفارسية، العربية، الهندية)

٤. رسالة الخلود ديوان الشعر ل (محمد اقبال، شوقي، حافظ ابراهيم)

٥. "الجنة المفقودة" ألفه (ملتون، جوتي، دانتي)

٦. ألف كتاب كلية ودمنة. (ابن مقفع، ابن العميد، الجاحظ)

٧. ترجم القرآن الكريم في اللغة أو لا في الهند. (الفارسية، الأردية، الهندية)

٨. "الحجاب" كتاب ألف (المولودي، سيد قطب، محمد قطب)

٩. "الاسرار والرموز" ديوان اقبال ترجمه إلى العربية. (ابراهيم سمير، ثاوي شعلان، عبد الماجد خوري)

١٠. كان ابن طفيل الأندلسي (فقيها، محدثا، فيلسوفا)

السؤال الثاني. أجب عن الأسئلة التالية باختصار:

٢٠. ١. من هو مؤلف بوطيقا؟
٢. من كتب الشاهنامة بالفارسية؟

٤. من هو مؤلف كتاب "طوق الحمام"؟

٦. أنكر ديوانين لمحمد اقبال ترجما في العربية.

٥. ما سبب شهرة بديع الزمان الهمذاني في الأدب العربي؟

٨. من كان أرسسطو؟ أكتب عنه سطرين.

٧. من ترجم القرآن الكريم في اللغة لاتينية أول؟

١٠. إلى أية دولة كان سانت بوف ينتمي؟

٩. من هو الأب الحقيقي للأدب المقارن؟

السؤال الثالث: أكتب مقالاً شاملأ عن ترجمات دواوين اقبال الى اللغة العربية.

٢٠. **السؤال الرابع:** أكتب مقالاً شاملأ حول ترجمات مسرحيات شيكسبير الى اللغة العربية.

٢٠. **السؤال الخامس:** أكتب مقالاً شاملأ عن خدمات العلماء في شبه القارة الهندية في الأدب العربي.

٢٠. **السؤال السادس:** ماذا تعرف عن ترجمات القرآن الكريم في اللغة الأردية؟ أكتب بالتفصيل.

٢٠. **السؤال السابع:** عرف بالأدب المقارن. ماذا تعرف عن نشأته وتطوره في أوروبا؟ أكتب بالتفصيل.



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part-II Supply 2020 & Annual – 2021

Roll No.

Subject: Arabic

Paper: V (D) [Al-Adab-Al-Arabi Fi Shibh-Al-Qarah]

Time: 3 Hrs. Marks: 100

ملحوظات: (1) أجب عن خمسة أسئلة باللغة العربية فقط. (2) السؤال الأول إجباري (3) جميع الأسئلة متساوية العلامات.

السؤال الأول : أجب عن الأسئلة التالية : (٢٠)

١. عَرْفُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْمَيْمَنِ .
٢. مَنْ تَوْفَى الشَّاهُ وَلِيُّ اللَّهِ الدَّهْلُوِيُّ ؟
٣. مَنْ أَئَى مَهْدَى يَنْتَهِيُّ أَبُو عَطَاءِ السَّنَدِيُّ ؟
٤. مَنْ كَتَبَ كِتَابًا "الثِّقَافَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ فِي الْهَنْدِ" ؟
٥. لِمَاذَا دَخَلَ مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ السَّنَدِ ؟
٦. مَنْ قَدَّمَ فَكْرَةَ إِلَشَاءِ بَاقِسْتَانَ ؟
٧. بِمَاذَا لَقِبَ غَلَامُ عَلَى آزَادِ الْبَلْكَرَامِيِّ ؟
٨. مَا اسْمُ الشَّاعِرِ الَّذِي جَاءَ ذِكْرُهُ فِي حِمَاسَةِ أَبِي تَعَامِ ؟
٩. عَرَفَ التَّفْسِيرُ الْمَظْهُرِيُّ .
١٠. أَيْنَ يَعْلَمُ قَصْرُ التَّاجِ ؟

السؤال الثاني : املأ الفراغات التالية بكلمات مناسبة : (٢٠)

١. قَالَ الرَّسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : الْكَلْمَةُ الْحَكِيمَةُ ضَالَّةٌ (الْعَالَمُ / الْحَكِيمُ)
٢. كَانَ شَاعِرًا فَلْسِفِيًّا . (غَلَامُ عَلَى آزَادِ الْبَلْكَرَامِيِّ / أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِيِّ)
٣. أَلْفُ أَبُو الْفَضْلِ فَيْضُ اللَّهِ بْنِ مَبَارِكَ كِتَابًا (سَوَاطِعُ الْإِلَهَامِ / نَزَّهَةُ الْخَوَاطِرِ)
٤. أَلْفُ غَلَامُ عَلَى آزَادِ الْبَلْكَرَامِيِّ سَبْعَةَ الْمَرْجَانَ فِي آثارِ (الْهَنْدِ / هَنْدُوْسَانِ)
٥. مَدْحُ الدُّولَتَيْنِ : دُولَةُ بَنِي أَمِيَّةٍ وَدُولَةُ بَنِي الْعَبَاسِ . (أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِيِّ / أَبُو عَطَاءِ السَّنَدِ)
٦. عَيْنُ فِي آخرِ حِيَاتِهِ أَسْتَاذًا فِي الْكُلِّيَّةِ الْشَّرْقِيَّةِ بِجَامِعَةِ بَنْجَابِ . (أَحْمَدُ بْنُ حَمَدَ الْقَاهِنِيُّ / فَيْضُ الْحَسَنِ السَّهَارِنِيُّ)
٧. لَقْبُ بِلْقَبِ يَمِينِ الدِّينِ . (الْسُّلْطَانُ مُحَمَّدُ / أَمِيرُ خَسْرَو)
٨. كِتَابٌ شَرْحُ لِكِتَابِ مَشْكَاهِ الْمَصَابِيحِ . (رِيَاضُ الصَّالِحِينِ / لِمَعَاتُ التَّنْقِيْجِ)
٩. أَلْفُ الشَّاهُ وَلِيُّ اللَّهِ كِتَابًا (أَبُجَدُ الْعِلُومِ / حِجَّةُ اللَّهِ الْمُبَالَغَةِ)
١٠. كَانَ أَبْرَهِهَ-مَلِكُ (الْيَمَنُ / الْعَجَازُ)

السؤال الثالث : اجب عن سؤالين من الأسئلة التالية ما يلي: (٢٠)

١. اذْكُرْ خَمْسَةً كِتَابًا مِنْ أَمْهَاتِ الْكِتَابِ لِأَهْلِ شَبَهِ الْقَارَةِ فِي التَّفْسِيرِ
٢. اذْكُرْ خَمْسَةً كِتَابًا مِنْ أَمْهَاتِ الْكِتَابِ لِأَهْلِ شَبَهِ الْقَارَةِ فِي الْطَّبِّ
٣. اذْكُرْ خَمْسَةً كِتَابًا مِنْ أَمْهَاتِ الْكِتَابِ لِأَهْلِ شَبَهِ الْقَارَةِ فِي الْقِلَّةِ

السؤال الرابع : اكتب مقالاً حول شخصية من الشخصيتين التاليتين بالإشارة

إِلَى خَدْمَاتِهِ الْعَلْمِيَّةِ : (٢٠)

١. السَّيِّدُ غَلَامُ عَلَى آزَادِ الْبَلْكَرَامِيِّ
٢. الْعَلَمَةُ عَبْدُ الْحَسِنِ الْحَسَنِيِّ

السؤال الخامس : كيف ازدهرت بلاد السندي بعد دخول المسلمين في شبه القارة؟ اكتب مفصلاً .

السؤال السادس : اشرح الآيات التالية مع ذكر قائلها : (٢٠)

ما زار طرق غمض بعد بعدهم ولا خيال سرور دار في خلدي
ليت الهوى لم يكن بيني وبينكم وليت جبل وداد غير منعقد
كانت مواسم أيام و غرتها ولت سرعا على رغم ولم تعد
عشنا بها و عيون البين راقدة والقلب في جذل و الدهر في الرقد

السؤال السابع : اشرح الآيات التالية مع ذكر قائلها : (٢٠)

بنفس أ قدية إذا والأقارب
من الوجود لا يحيوه علم الأجانب
وأنسا وروحا فيه وثبة واثب
وأنت لهم شس وهم كالثواب

ويبدو معياه لعيبي في الكري

وتدركني في ذكره قشعريرة

وألفي لروحي عند ذلك هزة

ولذلك أعلى المرسلين مكانة

السؤال الثامن : إقرأ العبارة التالية وأجب عن الأسئلة تعلوها : (٢٠)

و قريش هم ولد النضر بن كنانة فمن ولده النضر فهو قريش
و لم يلده فليس بقريش ، سموا قريشا من القرش والتقرش وهو
التكتسب والجمع ، يقال فلان يقرش لعله ويترش أى يكتسب و
هم كانوا تجارا حراضا على جمع المال والإفضال ، وسأل معاوية

عن عبد الله بن عباس : لم سميت قريشا ، قال الدابة في البحر من أعظم
الدواوب يقال لها القرش لا تمر بشئ من الغيث والسمين أكلته وهي
تأكل ولا توكل ، تعلو ولا تعلق .

1. ما اسم الكتاب الذي أخذت هذه العبارة ؟

2. ما اسم مؤلف هذا الكتاب ؟

3. من هو النضر بن كنانة ؟

4. ما كان جواب عبد الله بن عباس عنها لسؤال معاوية عن تسمية قريش ؟

5. اشرح الكلمات التي تحتها خط .

السؤال التاسع : إقرأ العبارة التالية وأجب عن الأسئلة التي تحتها خط : (٢٠)

(أنس) قوله : (طلب العلم فريضة) اختلف كلامهم في المراد
بهذا العلم ، والصواب أن المراد به ما لا بد منه للعبد عن تعلميه ،
مثلاً إذا أسلم وجب عليه معرفة الصانع وصفاته ونبوة رسوله و
غير ذلك مما يصح به الإيمان ، ثم إذا دخل وقت الصلاة وجب
تعلم أحكامها قبل الدخول في وقت يسع التعلم فيه ، فإذا جاء رمضان
وجب تعلم أحكام الصوم ، وإذا ملك النصاب وجب تعلم أحكام
الزكوة ، فإذا مات قبل ذلك من غير تعلم لم يكن عاصيا .

1. ما اسم الكتاب الذي أخذت منه هذه العبارة ؟

2. ما اسم مؤلف هذا الكتاب ؟

3. ماذا وجب على الذي أسلم ؟

4. متى وجب تعلم أحكام الصوم والزكوة ؟

5. اشرح الكلمات التي تحتها خط .